

GB Parasine T15:

Please read the Instructions for Use carefully as they contain important information. Parasine T15 is a medical device. Carefully follow the Instructions for Use. Keep the instructions for use in a safe place for possible future reference. If you have any questions, or if you need further information, please do not hesitate to contact the pharmacist.

Intended Use:

The medical device Parasine T15 is indicated for human use to eliminate head lice in the patient's hair.

Ingredients:

49.925 % (w/w) isopropyl myristate, 49.925 % (w/w) cyclomethicone D5, 0.15 % (w/w) essential oil of thyme.

The medical device does not contain human blood derivatives.

Characteristics:

The main active substance in Parasine T15 is isopropyl myristate and cyclomethicone D5. Isopropyl myristate ensures the physicochemical disruption of the waxy layers of the head lice's exoskeleton with subsequent dehydration and death. Cyclomethicone D5 prevents air from getting to the head lice and their eggs, leading to their subsequent suffocation and/or rupture. The presence of essential oil of thyme provides an additional function by preventing the scalp irritation that accompanies the occurrence of head lice.

Indications: Parasine T15 is indicated to eliminate head lice and their eggs in the patient's hair.

Contraindications: Hypersensitivity to any one of the ingredients stated in the ingredients of the product.

Interactions: No undesirable interactions are known for any of the product's ingredients. If other topic products are used, it is possible that the washing out of this topic product can occur when using Parasine T15.

Undesired Side Effects: The product is usually very well tolerated. Skin irritation may rarely occur, manifested through itching or redness. If any of the adverse effects occur to a serious extent, or if you notice any adverse effects that are not mentioned in these Instructions for Use, please contact a doctor or pharmacist.

Dosing and Method of Application:

It can be used in children from 2 years of age and adults, including women that are pregnant and nursing.

Children under 15 years of age should use the product under adult supervision.

Do not use the product in the event of hypersensitivity to any of the product's ingredients.

The product is for external use only.

By repeatedly pressing the spray top apply the product evenly along the entire length of the dry hair. The amount of solution will vary depending on the length and thickness of the hair. After applying the solution rub it into the hair thoroughly and evenly so it is well moistened along its entire length, including the scalp. After applying the solution, wait for 10 minutes.

After the requisite minimum period of time, comb the hair with a fine tooth nit comb. Remove any parasites from the comb upon discovery, e.g. by rinsing with water.

After combing the hair, rinse it with lukewarm water and then wash with normal shampoo.

Over the next 10 days regularly check the hair for the occurrence of lice and/or nits. Immediately repeat the procedure if nits are present or if you are unsure whether they are alive or dead.

Repeat the procedure after ten days even if no live lice and/or nits were found when examining the hair. This will prevent re-infestation in the event that an examination failed to find any lice or nits that might have survived.

As an auxiliary measure that effectively reduces the risk of re-infestation, we recommend that you also make an examination of all members of the family at the same time. It is further recommended to wash clothes, bed linen, towels, etc. at a temperature of 60 °C. Combs and similar items can be decontaminated by placing them in water at a temperature of 60 °C for 10 minutes. Unwashable items that need to be decontaminated should be placed into a plastic bag and left in a refrigerator for 5 days, or at room temperature for 3 weeks. Thoroughly clean the place of residence in particular the carpets, upholstery, etc.

Notification:

Upon accidental ingestion, immediately drink plenty of water and if you have any further problems, please contact a doctor.

If the solution gets into the eyes, rinse immediately with water for about 10 minutes.

If there is any skin irritation (redness, pain, itching) immediately contact a doctor.

Storage: Keep out of the reach and sight of children. Keep in the original packaging.


Warning:

Do not apply the product to broken skin.

If it enters a wound, wash with water or a readily available disinfectant.

Do not use the product after the expiration date.

Packaging: Parasine T15 is supplied in a bottle equipped with a spray top. The bottle contains 100 ml of solution.

Liquidation: Return any unused product to the pharmacy. Dispose of the clean packaging material in the appropriate recycle bin.

Neofyt spol. s.r.o., Pražská 442, 281 67 Stříbrná Skalice, Czech Republic
Tel.: (+420) 311 230 754, E-mail: phyteneo@phyteneo.cz

see packaging for data

Volume: 100 ml

DE Parasine T15:

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam, weil sie wichtige Angaben enthält. Das Präparat Parasine T15 ist ein Medizinprodukt. Bei seiner Anwendung sind die in dieser Gebrauchsanweisung angeführten Instruktionen einzuhalten. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung an einem sicheren Platz auf, für den Fall dass Sie diese erneut lesen müssen. Bei allen Fragen, oder falls Sie weitere Informationen brauchen, wenden Sie sich bitte an Ihren Apotheker.

Anwendungsgebiete:

Das Medizinprodukt Parasine T15 ist zur Anwendung in der Humanmedizin für die Elimination von Kopfläusen im Haar des Patienten vorgesehen.

Zusammensetzung: 49,925 % (w/w) Isopropyl Myristate, 49,925 % (w/w) Cyclomethicone D5, 0,15 % (w/w) Thymianöl-Essenz. Das Medizinprodukt enthält keine Derivate von Menschenblut.

Charakteristik: Das Medizinprodukt Parasine T15 beinhaltet als Hauptwirkstoffe Isopropyl Myristate und Cyclomethicone D5. Isopropylmyristat stellt die physiologische Zerstörung der wachsartigen Schichten des Exoskeletts der Kopfläuse sicher mit anschließender Dehydrierung und Tod. Cyclomethicone D5 verhindert den Luftzugang zu den Läusen und Läuseiern, was zu ihrer folgenden Erstickung und/oder Zerplatzen führt. Das Vorhandensein von Thymianöl-Essenz bietet eine zusätzliche Funktion, indem sie die Reizung der Kopfhaut verhindert, die das Auftreten von Kopfläusen begleitet. Das Vorhandensein von Thymianöl-Essenz bietet eine zusätzliche Funktion, indem sie die Reizung der Kopfhaut verhindert, die das Auftreten von Kopfläusen begleitet. Zusammensetzung des Gesundheitsmittels.

Indikation: Parasine T15 ist zur Eliminierung von Kopfläusen und ihrer Eier im Haar des Patienten indiziert.

Kontraindikation: Informationen über die Überempfindlichkeit gegen irgendeinen der Inhaltsstoffe werden in den Inhaltsstoffen des Produktes angegeben.

Wechselwirkungen: Es sind keine unerwünschten Wechselwirkungen für irgendeinen der Inhaltsstoffe des Produktes bekannt. Bei Benutzung anderer topischer Mittel kann es bei Anwendung von Parasine T15 zum Auswaschen dieses topischen Mittels kommen.

Unerwünschte Nebenwirkungen: Das Mittel ist üblicherweise sehr gut verträglich. Hautreizzungen können selten auftreten, die sich durch Jucken oder Rötung äußern. Kommt einer der unerwünschten Wirkungen in bedeutendem Maße auf, oder falls Sie unerwünschte Nebenwirkungen bemerken, die in dieser Gebrauchsanweisung nicht angeführt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.

Dosierung und Art der Anwendung: Es kann bei Kindern ab 2 Jahren und Erwachsenen einschließlich schwangerer und stillender Frauen angewendet werden. Kinder unter 15 Jahren sollten das Mittel unter Aufsicht von Erwachsenen anwenden. Verwenden Sie das Mittel nicht bei Überempfindlichkeit irgend einer Bestandteile. Das Mittel ist nur zur äußerlichen Anwendung bestimmt.

Das Mittel durch das wiederholte Drücken des Zerstäubers auf das trockene Haar gleichmäßig in der ganzen Länge auftragen. Die Menge der Lösung variiert in Abhängigkeit von der Länge und Dicke der Haare. Nach dem Auftragen der Lösung reinigen Sie sie gründlich und gleichmäßig in das Haar, so dass es auf der gesamten Länge, einschließlich der Kopfhaut, gut befeuchtet ist. Nach Aufrüttung der Lösung 10 Minuten einwirken lassen.

Nach der erforderlichen Mindestzeit kämmen Sie das Haar mit einem Feinzahnkamm. Ausgekämpte Parasiten entfernen Sie vom Kamm z.B. durch Abspielen mit Wasser. Spülen Sie das Haar nach dem Durchkämmen mit lauwarmem Wasser ab waschen Sie es dann mit einem üblichen Haarswaschmittel. Innerhalb der nächsten 10 Tagen überprüfen Sie regelmäßig, ob im Haar Läuse oder Nissen auftreten. Falls Sie nicht sicher sind, ob es sich z.B. um lebende oder schon eingegangene Nissen handelt, wiederholen Sie die Behandlung. Auch wenn Sie innerhalb von 10 Tagen nach der vorherigen Anwendung bei der Überprüfung keine lebenden Läuse und/oder Nissen finden, wiederholen Sie die Behandlung 10 Tagen nach der vorherigen Anwendung. Dies verhindert einen neuen Befall, im Falle dass bei einer Überprüfung keine Läuse oder Nissen gefunden werden könnten, die möglicherweise überlebt haben.

Als eine Hilfsmittelmaßnahme, die das Risiko des wiederholten Befalls wirksam reduziert, empfehlen wir gleichzeitig eine Überprüfung aller Familienmitglieder durchzuführen. Weiterhin wird empfohlen, Kleidung, Bettwäsche, Handtücher usw. bei 60 °C zu waschen. Kämme und ähnliche Gegenstände kann man mit Einlegen ins Wasser mit Temperatur von 60 °C für 10 Minuten dekontaminiieren. Nicht abwaschbare Gegenstände, die zu dekontaminiert sind, legen Sie in eine Kunststoffhülle ein und lassen Sie 5 Tage im Kühlenschrank, oder bei Zimmertemperatur während 3 Wochen. Reinigen Sie gründlich den Wohnbereich, insbesondere die Teppiche, Polstermöbel usw.

Annullamie ja manustamisviis: Vöib kasutada lastel alates 2 aasta vanusest ja täiskasvanute, sealhulgas rasedat ja imetavat naistel. Alla 15-aastased lapsed peavad preparati kasutama täiskasvanute järelväljale all. Ärge kasutage preparati ülitundlikku esinemisel üksköik millise koostisosaga suhtes. Preparaadi on mõeldud ainult välispidiseks kasutamiseks.

Kandke preparata ühtlaselt pihust korduva vajutamisega kuivade juustele kogu nende pikikeses. Luhuse kogus sõltub elukõige juuste pikikesest ja theusedest. Pärast pealekandmist hõõrige lahus justuses ühlastel laiali, et juukse kogu oma pikikeses ja kaetud peanahk oleksid korralikult niisutatud.

Pärast pealekandmist laske lahusel 10 minutit toimida.

Pärast minimaalse nõutava toimeaja mõõdumist kannimäge juuksed salkhaaval tiheda kammiga läbi. Valja kammitud parasite eemaldage kammilt jooksvalt näiteks veega loputades.

Pärast kammimist loputage juukseid leige veega ja seejärel peske neid tavalise šampooniga.

Järgmisel 10 päeva kontrollige regularaarselt, ega juustes ei esine täisid ja/või tingi. Nende esinemisel või kandide, kui te ei ole kindel, kas tegu on näiteks elusate või juba hukkunud tingudega, korake protseduuri.

Ka siis, kui te ei leia 10 päeva jooksal pärast eelmist kasutamist ühtegi elusat täid ega tingu, korake protseduuri 10 päeva mõõdudes esimesest kasutamisest. Nii taktistate te nende uut levikut ka sel juhul, kui neid ei onnestatud kontrollimisi avastada ja nad jäädi siiski ellu.

Abimeetmena, mis vähendab töhustat uesti nakatumise ohtu, soovitame ühtlasi kontrollida kõiki pereliikmeid. Samuti tasub pesta rõivad, voodipesu, ratikud jne temperatuuril 60 °C. Kammid ja muud taolisid esemed võib dekontamineerida nende astetamisega 10 minutiks 60 °C vette. Mittepestavad esemed, mida on tarvis dekontamineerida, pange kilekotti ja asetage 5 päevaks külmkappi või hoidke neid 3 nädalat töataotlemisel. Koristage hoolikalt eluase, eriti vaibad, pehme mööbel jne.

Tähelepanu: Juhuslikul allaneelamisel jooge kohe peale suurem kogus vett ja pöörduge mis tahes tervisehäärite tekkinisel arsti poole.

Lahuse silma sattumisel uhtuge silma kohe umbes 10 minutit veega.

Kui tekib lääritus (punetus, valu, pöletustunne), pöörduge kohe arsti poole.

Aufbewahrung: Außer Reichweite und Sicht der Kinder halten. In der Originalverpackung aufbewahren.



Warnung:

Das Mittel ist nur auf verletzte Haut aufzutragen.

Bei Eindringen in eine Wunde spülen Sie sie mit Wasser, beziehungsweise mit einer üblichen Desinfektionslösung.

Verwenden Sie das Produkt nicht nach dem Ablaufdatum.

Verpackung: Parasine T15 wird in einer Flasche geliefert, die mit einem Sprühkopf ausgestattet ist.

Entsorgung: Nicht verbrauchtes Mittel geben Sie in die Apotheke zurück. Entsorgen Sie sauberes Verpackungsmaterial im getrennten Abfallbehälter.

Neofyt spol. s.r.o., Pražská 442, 281 67 Stříbrná Skalice, Česká republika
Tel.: (+420) 311 230 754, E-mail: phyteneo@phyteneo.cz

Informationen sind auf der Verpackung

Inhalt: 100 ml

EE Parasine T15:

Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi, sest see sisaldb olulisi andmeid. Preparaadi Parasine T15 on meditsiiniseade. Pidage selle kasutamisel kinni käesolevast kasutusjuhendist. Järkle kasutusjuhend alles juhiks, kui seda on vaja uesti lugeda. Kui teil tekib mis tahes küsimusi või te vajate lisateavet, pöörduge apteekri poole.

Sichtstarste:

Meditiiniseade Parasine T15 on mõeldud inimkasutuseks – paraasitaarse haiguse, täide esinemiseks kasutamiseks patsiendi pea juustega kaetud osalt.

Koostis:

isopropülmürista 49,925 massi%, tsükloometoon 49,925 massi%, tüümiani eeterlik õli 0,15 massi%. Meditsiiniseade ei sisalda inimverest valmistatud preeraate.

Iseloomustus:

Meditiiniseade Parasine T15 sisaldb peamiste toimeainetina isopropülmüristaati ja tsükloometoon D5. Isopropülmüristaati tagab täide eksoskeleti struktuuri vabahiki füüsikalise keemilise hajutamise, millele järgneb täide veetustumine ja sumamine. Tsükloometoon D5 kõrvvaldab õhu juurdepääsu täidele ja tingule, mis töob kaasa nende lämbumise ja/või pragunemise. Preparaadi lisafunktsioon on täide esinemise tööd aritatud juustalise nahale kaitsmine, mille tagab tüümiani eeterliku õli sisaldus.

Näidustused:

Parasine T15 on mõeldud paraasitaarse haiguse, täide ja tingule esinemise kõrvaldamiseks patsiendi pea juustega kaetud osalt.

Vastunäidustused: Ülitundlikkus preparaadi üksköik millise koostisosaga suhtes.

Koostoode:

Preparaadi mitte ühegi koostisosaga kohta ei ole koostoode seni teada. Teiste toopliliste preparaatide kasutamise korral võib esineda nende väljauhutumist Parasine T15 kasutamisel.

Kõrvaltoimed:

Preparaadi tavaiselt väga hästi talutav. Üksikutel juhtudel võib esineda nahaaeritust, mis ilmneb sügeluse või punetusega. Kui üksköik milline kõrvaltoime esineb raskel kujul või kui te märkate mis tahes kõrvaltoimeid, mida ei ole käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud, pöörduge arsti või apteekri poole.

Näidustused:

Parasine T15 on mõeldud parasitaarse haiguse, täide ja tingule esinemise kõrvaldamiseks patsiendi pea juustega kaetud osalt.

Vastunäidustused: Ülitundlikkus preparaadi üksköik millise koostisosaga suhtes.

Koostoode:

Preparaadi mitte ühegi koostisosaga kohta ei ole koostoode seni teada. Teiste toopliliste preparaatide kasutamise korral võib esineda nende väljauhutumist Parasine T15 kasutamisel.

Kõrvaltoimed:

Preparaadi tavaiselt väga hästi talutav. Üksikutel juhtudel võib esineda nahaaeritust, mis ilmneb sügeluse või punetusega. Kui üksköik milline kõrvaltoime esineb raskel kujul või kui te märkate mis tahes kõrvaltoimeid, mida ei ole käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud, pöörduge arsti või apteekri poole.

Näidustused:

Parasine T15 on mõigil PE-pudelis, millel on pihustiga sulgur. Pudel sisaldb 100 ml lahust.

Likvideerimine:

Kasutamata jäändud preeraat viige tagasi apteekki, puhas pakkematerjal visake vastavasse sorditud jäätmete konteinerisse.

Pakend:

Parasine T15 on mügil PE-pudelis, millel on pihustiga sulgur. Pudel sisaldb 100 ml lahust.

Likvideerimine:

Nižieltotööd lõidetud nododiet aptakaal apteek. Tiru iepakojuma materiālu likvidējet atbilstošā šķirošanas konteinerē.

Pakend:

Neofyt spol. s.r.o., Pražská 442, 281 67 Stříbrná Skalice, Česká republika
Tel.: (+420) 311 230 754, e-post: phyteneo@phyteneo.cz

Andmeid vt pakendil

Maht: 100 ml

Versioon C-400-146-13-EE-R2, 07.09.2017

